

LA ÉPOCA

DIARIO DE LA NOCHE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Orihuela, un mes. 1 peseta.
Fuera, trimestre. 3 p0.
Número suelto 5 céntimos.—Pago anticipado

Redacción y Administración

SANTA CRUZ, 1

Anuncios y comunicados á precios convencionales.—Rebaja á los Sres. suscriptores.

NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Año II

Orihuela 1.º de Febrero de 1908

Núm. 59

EL MATADERO

Esta tarde han salido á buscar el terreno donde ha de construirse el nuevo matadero, el arquitecto provincial que se halla en esta ciudad, y la comisión de policía urbana y rural de este municipio.

(La Época de ayer.)

Si alguien actuando de profeta, hubiera vaticinado el 31 de Enero de 1907, que en igual fecha del próximo año había de aparecer en un periódico local, un suelto como el que encabeza este artículo, con indudable seguridad se le hubiera calificado de utopista.

Y nunca mas apropiado tal calificativo. La diáfana y honrada administración de los liberales (que decía el otro) otra cosa no permitía.

¿Por qué? No lo sabemos, pero es lo cierto que los hechos, siempre mucho más elocuentes que las palabras, demostraban que los liberales iban tirando; subvenían á las necesidades más perentorias y apremiantes (y muchas veces ni aun eso) á las que su satisfacción era de ineludible necesidad, á las que de no haberlas satisfecho, podía darse el caso de trasladar su residencia al ceusejo á la plaza de la Fruta, y lo demás..... bien está S. Pedro en Roma.

Que el matadero era una vergüenza: que por la higiene debía desaparecer: que una población de la importancia de la nuestra, se merecía un matadero limpio y aseado: muy bien: todo eso está muy bien, pero..... bien está San Pedro en Roma.

Que la prensa un día y otro día reclamaba tal mejora: esta bien, tiene razón la prensa, pero..... bien está San Pedro en Roma.

Y así han transcurrido años y más años, y los concejales, que decimos los concejales! el pastor del rebaño sordo que sordo, y el matadero cada día mas sucio, cada día añadiendo mas ignominia.

¿Y aún hay quien defiende á capa y espada esa administración?

¿Y esos defensores se llaman amigos del pueblo?

Pero las utopías de ayer son las realidades de mañana, y lo que con sobrada razón de utopía se hubiera calificado el 31 de Enero de 1907, es realidad ¡halagadora realidad! el 31 de Enero de 1908.

Deseosos nosotros de poder comunicar á nuestros lectores algo relacionado con lo que decíamos en nuestro suelto de ayer y que arriba transcribimos, hemos hecho algunas indagaciones, y he aquí el resultado de las mismas.

Encargado (como saben nues-

tros lectores) por nuestro municipio, el arquitecto provincial Sr. Sanchez Sedeño, de la ejecución del plano y memoria correspondiente, para la construcción de un matadero, ha tenido precisión de girar una visita á esta ciudad, para conocer las necesidades que dicho edificio ha de llenar y al mismo tiempo, elegir en unión de la comisión permanente de policía urbana y rural del Ayuntamiento, el sitio donde dicha obra ha de emplazarse.

Ese ha sido el objeto del viaje del Sr. Sanchez Sedeño.

En efecto, ayer, acompañado del Sr. Alcalde accidental y del maestro alarife del Ayuntamiento, visitó el matadero á la hora de la matanza: despues y en unión de los Sres. Gil y Miravete, individuos de la antedicha comisión, recorrieron algunos de los sitios más apropiados, para el emplazamiento de la nueva obra.

Ahora solo resta, que el Ayuntamiento elija definitivamente el lugar, y enseguida, una vez terminados todos los trámites, empezar las obras.

Se ve por lo expuesto, que nuestros ediles no olvidan tan primordial asunto y coadyuvan en la medida de sus fuerzas, á limpiar de obstáculos el camino que ha de recorrer.

OCASION.— Se vende una lujosa tarjuna valenciana de estilo modernista. Darán razón en la calle de San Juan número 21.

SECCION LITERARIA

OJO CLINICO

Una mane criminal asesinó á D. Pascual y al hacer la disección por mandato judicial no apareció el corazón. Un caso tan peregrino nadie se pudo explicar ni la ciencia demostrar. Pero á un forense le dio se le ocurrió preguntar: —¿Qué era en vida ese señor?

Y un anciano servidor del finado, fué el primero en responder:—Usurero de los de marca mayor. Miserable, cruel, tacaño, se gozaba en la amargura é hizo en el mundo tal daño que triplicaba cada año su capital con la usura.— El caso, pues, es sencillo, dijo el forense en cuestión. Y registrando un bolsillo del chaleco de aquel pille allí encontró el corazón.

J. Píllol Sanz.

En bien de la salud pública

Algo á propósito de la epidemia variolosa reinante.

Padecemos en Orihuela, una epidemia variolosa, de proporciones cada vez más alarmantes, apesar de todo cuanto se viene

haciendo para extinguirla y que se propaga de manera bien manifiesta, no ya solo entre el vecindario, sino hasta en los partidos rurales, amenazando llegar á los pueblos vecinos y, á la vista de espectáculo tan triste y atorador se nos ha ocurrido escribir algo, que pueda redundar en beneficio del público que, desentendido y obcecado con preocupaciones mil, está contribuyendo inconscientemente á que la epidemia se extienda y arraigue y á que cause más víctimas que epidemia alguna ocasionó aquí, dado la poca higiene que hay en Orihuela y la inusitada malicia que la viruela ó mejor dicho, su microbio productor tienen manifiestamente en esta ocasión.

¿Ha surgido la viruela espontáneamente? No habrá, creemos, quien tal piense.

¿Ha revivido saliendo como el ave Fénix de sus cenizas? tal vez, pues el año próximo pasado, se dieron algunos casos aislados en casas que quedaron convertidas en focos donde el germen varioloso quedó en estado latente hasta que condiciones á propósito han venido á hacerle resurgir.

Pero hacia algunos años que no teníamos viruela en esta ciudad, si hubo algun caso raro, surgió como chispazo fugaz y no ocasionó conflagración.

¿Hubieron más cuidados con los atacados que en el presente? nada de eso, los mismos y las mismas condiciones higiénicas.

Esto nos ha hecho pensar ó que, determinadas condiciones atmosféricas ó telúricas ó ambas, le han comunicado al germen mayor violencia ó (y esto nos parece mas probable) que la viruela que este año se ha extendido en forma epidémica y hace sus estragos entre nuestros hermanos y vecinos, ha sido importada, opinión que adquiere visos de certeza cuando se recuerdan casos como los de Bigastro, (población que viene á ser como calle ó barrio de esta ciudad) en individuos que la trajeron incubada de la Argelia, á donde emigran todos los años en busca de trabajo y donde, en aduanas, que visitan y aún habitan en mezcla increíble con individuos de raza árabe, reina eternamente y en forma endémica esta enfermedad, tan repugnante y asquerosa como la que más y, que hace

competencia, en uno de sus periodos á la lepra *hija primogénita de la muerte*.

¿A qué ha sido debida su rápida propagación? A varias causas: á la falta de condiciones higiénicas de una población tan antigua como Orihuela, á la inusitada maldad de la epidemia por su marcada violencia, á la indocilidad de muchas familias, que no hacen, sino á viva fuerza ciertas prácticas higiénicas, unas recomendadas por la ciencia y otras de sentido común, á la malicia manifiesta de algunos vecinos contra otros, que todo hay que tenerlo en cuenta.... y más que nada, la resistencia á vacunarse y revacuarse, por las preocupaciones mil que sobre un remedio profiláctico tan excelente y tan fuertemente reputado como la vacuna, tienen estos habitantes, con perjuicio grave de su salud y notoria manifestación de atraso que les coloca al nivel de los pueblos menos cultos.

Decir al llegar á este punto, que ha habido inercia en las autoridades y que este ha sido y no otro el motivo de que los primeros focos no se apagaran evitando así la extensión de la epidemia, fuera notoria injusticia.

Desde los comienzos, las autoridades locales, con bandos, con ordenes, importando vacuna y ofreciéndola gratuita, con los medios que la ciencia aconseja en estos casos, han hecho cuanto buenamente les ha sido posible en favor de los habitantes de esta ciudad y hoy mismo, se vacuna gratis á todo el que lo solicita en el Ayuntamiento, en el Hospital y en la casa de médicos que oportunamente se han prestado á vacunar gratis.

(Se continuará)

Amor de padres

Si quereis conocer bien á las claras quien son los *Padres*, detened vuestras miradas ante estos renglones, y vereis lo hermoso que es saborear el cariño intenso que de ellos irradia, y que vá á posarse, como lluvia misteriosa, sobre el rostro de sus queridos hijos.

Cuando en los momentos de angustia extendemos en rededor nuestro la vista, pronto veremos acudir solícita y cariñosa á nues-

tra *Madre*, que con amabilidad indescriptible nos consuela, nos anima y pronto hace desaparecer de nosotros el mal estar y la angustia que nos aflige.

Cuando la enfermedad y la desgracia nos invaden, inundándonos á su vez de sufrimientos, solo una esperanza nos anima, solo un recuerdo siempre fijo en nuestra mente nos sustenta, producido por el amor grande que sentimos hacia la *Madre*; dirigid vuestra mirada á uno y otro lado del lecho en esos instantes críticos de la vida, y no vereis otra cosa sino á vuestras madres, que con palabras cariñosas y con la sonrisa siempre en los labios, os dará el remedio y os procurará el alivio más inmediato: una *Madre* no puede por menos que experimentar más á las claras, lo mismo las alegrías que los sufrimientos, porque es el hijo querido que ella engendró, y con el cual está íntimamente ligada; ella sufre nuestros padecimientos y nuestras miserias; ella se hace reo en infinidad de veces por salvar la vida del hijo: ella sufre hambre, con tal de dar á su hijo su propia vida: ella, en fin, vé con harto sentimiento, que la vida de su hijo pende tan solo de la providencia divina, y que los auxilios de la ciencia son ineficaces para contrarrestarla y entre sollozos y lágrimas, implora al Dios santo y le pide con interes morir ella por salvar al hijo: separad á un hijo de los estrechos brazos de su madre y notareis que cual león furioso en busca de la presa, os dirige una mirada intensa y asustadiza; pero pronto notareis, si lo despositais de nuevo en ella, que aquellas miradas se convertirán en frases cariñosas de amor maternal.

Si, lectores, podemos vanogloriarnos en tener madre y compadecernos de los que carecen de ella; y con voz potente y ánimo resuelto decir que la *Madre*, es el tesoro más encantador y sublime al mismo tiempo de la tierra y que cobijados bajo de ella podemos estar seguros de cualquier peligro que nos amenaza.

Y del Padre que diré!... Si grande é intenso es el cariño que toda madre profesa á sus hijos no menos intenso é imperecedero es el del *Padre*, apesar de no ser tan manifiesto. Un Padre vé

pasar á su hijo por los mismísimos trámites que la madre y calla... pero en su interior experimenta su alma una angustia, que es la que le produce el silencio, que á la apariencia presenta, no puede hablar, porque el mismo sentimiento que siente, le enmudece, le ahoga y le convierte en un ser inmovil.

Si os encontráis por desgracia alguna vez en lugar conveniente en donde se desarrollara una de esas escenas tristes de la vida, acaecida por la muerte de un hijo, podréis apreciar la verdad de estas cuartillas; pero fijándoos en lo siguiente: detened vuestra mirada fija á invariable en el lecho del dolor, y vereis que identificado con el hijo se halla su madre, bañando con sus lágrimas el rostro frio é inerte del ser querido: pero apartad por un momento la vista de aquel lugar de desolación y espanto, y penetrar con paso lento en el lugar más recóndito de la casa, y allí ¡ah!... allí hallaréis bañada en lágrimas del Padre la tierra, tantas veces pisada por su hijo; y le notareis en su rostro maquívico, lo que en el interior experimenta su alma.

No quiero proseguir en pensamiento tan lúgubre y sombrío; pero antes de terminar os diré, que lo améis mucho: y si por desgracia os falta el Padre como á mí el mio, le consagréis á vuestras madres todo el cariño que á éste profesarais.

M. Bambalere.

Desde el Pilar de la Horadada

Un recuerdo y una enhorabuena

Por los años 1895 al 98, tuvimos la honra de tener en este pueblo al muy celoso, digno y bondadoso señor cura D. José Navarro, desempeñando el difícil cargo parroquial, dejando al cesar en el mismo inolvidable y grato recuerdo, que todavía llenan de satisfacción y alegría á estos pacíficos y honrados vecinos.

Como es consiguiente, sufrimos por aquel tiempo una gran contrariedad, por el traslado del referido párroco; pero hoy ha vuelto á renacer en este pueblo el entusiasmo propio de aquella época, con motivo de haber tomado posesión de este curato el virtuoso y nunca bien ponderado señor cura don José Illán Baseañana, al que hemos pasado á saludar y hemos recibido la grata impresión de que reúne excepciona-

los méritos, como son: los de caritativo, amable, bondadoso y un exquisito trato dulce y agradable.

Nos damos por muy satisfechos con tener entre nosotros al referido sacerdote, dándole por este motivo la más expresiva gracias por su acertada elección á nuestro Excmo. Prelado, y una cordial y entusiasta enhorabuena á nuestro simpático señor cura.

EL CORRESPONSAL

31 Enero.

CAUSTICOS

Contestación á las dos preguntas que ayer hace «La Iberia».

A la primera. Ahora es hora: hace ya bastante tiempo que obran en poder del señor Alcalde de Málaga, las mil y pico de pesetas que para los inundados de dicha ciudad se recaudaron en la corrida verificada en nuestro circo taurino.

A la segunda. Quitar de la pregunta las interrogaciones y sustituir la palabra *menos* por *más*.

Recaudado en el mes		
de Diciembre 1906	20435	00
Mes de Diciembre de		
1907	22462	34

Diferencia de más . . . 2027 34

Cierre el *paraguas* el colega y hasta otra.

Hay seres que se desarrollan á impulsos del veneno que su propio espíritu fabrica. A veces la cantidad de mortífera sustancia, alcanza mayores proporciones que la calidad donde ha de permanecer. Y el ser aquel, sin poder remediar la catástrofe, arroja veneno por todos sus poros, queriendo salpicar á todo el que desgraciadamente encuentra á su paso. No puede remediarlo, arroja veneno por impulso irresistible, por una fuerza mayor. Comprende que hace mal, que eso no debe hacerse, mucho menos con los que tienen sobrada fuerza de voluntad, para mantenerse á distancia, ante la sospecha de hacer un injusto daño, muy cruel cuando la finalidad no es otra que arrojar, aunque no manchen, por si quedara alguna reminiscencia de mancha.

Tenemos un concepto más elevado de los hechos que pueden aceptarse como liberales, y nunca, entiéndase bien, ni á nuestros mayores enemigos, les arrojaríamos sin justificación, una paletada de cieno al rostro, mu-

cho menos, conociendo por mil circunstancias y vicisitudes de la vida, sus procedimientos y su estrecha corrección.

Todo tiene sus límites, mucho más en esta época, cuando tanto se alardea de cultura. Porque nosotros, aunque pobres, en estos bienes del progreso, según los eruditos de «La Iberia», creemos que esa misma cultura, rechaza toda acción embozada, cuando no hay motivo para aventar, siquiera sean leves, sospechas contra lo que más suele apreciar el hombre. Y si no como preguntar el colega moretista si se recogió el recibo de las pesetas enviadas á Málaga, para socorrer á las víctimas de la última inundación, cuando antes pudiera haberlo averiguado?

Se ve un interés, no de hacer política, sino de herir á personas determinadas, echando á volar especies que pudieran arraigar en terrenos ajenos, á donde no puede decirse que todos nos conocemos.

Estas son las preguntas que hace el colega sin malicia. ¡Tantas pudieramos hacer nosotros!

Pero no, LA ÉPOCA no recurrirá nunca á esos procedimientos. Sabemos dominar á una esfera nuestros actos.

No vemos nada de particular que dos ex..... lo que quieran, se encuentren en el casino de la vida política. Las ideas nacen, pero no son inmortales en el cerebro del hombre. En ninguna parte mejor que en el partido moretista pueden darnos la razón, pues todo él está lleno de *ex*, cosa que no censuramos, ni debemos censurar, si acatando un principio liberal, no reducimos á prisión el pensamiento. Si desde los tiempos primitivos se hubiesen empeñado los hombres en sostener aquella creencia, quizás aun viviéramos en tribus. Se busca el bien del pueblo. ¿No es un bien que los hombres adviertan sus errores y los rectifiquen, buscando siempre el ansiado camino de la verdad? Y si se equivoca mil veces, mis veces debe rectificar, sin que esto sea un daño.

Lo raro, lo asombroso, lo curioso, si se nos admite, sería ver cómo se aplastaban los dos pelos de la tierra, para besarse, y luego volver á su primitivo es-

tado. Lo estupendo sería, ver encerrado en un fanal el ratón y el gato, compartiendo amigablemente un trozo de carne, para despues una vez puestos en libertad, caer el ratón bajo las garras del gato!

Azufre no queda en esta casa.

Incienso no nos falta; pero no es aquí solo donde se quema, cosa que nos place, pues la olor del primero es mas desagradable que el perfume del segundo. Si molesta al colega estas suaves emanaciones, dígalo y apagáremos el fuego.

Pero hombre ¿cómo vamos á perder los estribos?

A las pruebas nos remitimos. ¡Si tenemos quince mil toneladas de paciencia en reserva!

Miren: vamos á encender un cigarro y..... ¡venga de ahí!

Verán ustedes como «La Iberia» no pierde la calma.

Sueltos y Noticias

El lunes marcharán á Valencia nuestros distinguidos amigos D. Antonio Valera Fresneda, escribano del distrito del Mar de aquella ciudad, y el ilustrado abogado y elegante escritor don José María Senén Llopis.

Les deseamos feliz viaje.

Esta tarde celebrará sesión el Ayuntamiento, en segunda convocatoria.

Por exceso de original no publicamos hoy folletín.

El próximo lunes se abrirá al público en el convento de las Carmelitas una cocina económica para socorrer á las familias pobres.

Dicha obra de caridad está protegida por nuestro Excmo. Prelado y el Alcalde de esta ciudad é iniciada por las señoras que forman la junta de la «acción católica social».

Nuestro sincero aplauso.

Ha dado á luz una preciosa niña la esposa de nuestro querido amigo don Eladio Turón Sanchez.

Apadrinarán á la recién nacida en el acto de administrarle el Sacramento del bautismo, nuestro buen amigo don Ildefonso de Ayarra y su distinguida esposa.

Nuestra enhorabuena á los dichosos padres.

Con objeto de organizar la estudiantina que ha de postular en los próximos dias de carnaval á beneficio de las obras del Hospital, esta mañana se ha celebrado una reunión en la alcaldía.

La junta organizadora ha quedado constituida en la siguiente forma:

D. Antonio Luens, D. Juan L. Muñoz, y D. Manuel Ferris, individuos de la comisión de Beneficencia de nuestro Ayuntamiento; D. Manuel Franco, D. Rafael Martínez Arenas y un representante por cada uno de los periódicos locales.

Organizarán la orquesta para la mencionada estudiantina, los señores don Carlos Moreno, D. David Galindo y D. Antonio Pérez.

A no desmayar.

Tras penosa enfermedad ha dejado de existir Juanito Lopez Bueno, hijo mayor de nuestro querido amigo D. Juan Lopez Gonzalez.

Cuando la vida parecia sonreírle y era el encanto de su idolatrada familia la muerte ha deshecho todas las ilusiones.

Dios le habrá recogido en su seno y se dignará conceder á la familia de nuestro atribulado amigo la resignación cristiana suficiente para sobrellevar tan duro golpe y cuente la parte tan activa que tomamos en su pena.

Despues de desempeñar la misión que le trajo á esta ciudad, marchó ayer tarde á Alicante el arquitecto provincial Sr. Sanchez Redefio.

Ayer tarde se reunió la Junta local del censo, asistiendo los señores Navarro, Lucas, Torres, Muñoz y Diaz.

Han regresado de Alicante, D. José Esendero Zapata y D. Francisco Sempere; de Madrid, D. Tomás Brotons Guillen; de Menovar, D. Gregorio Verdú, y de Heilfo, D. Manuel Lopez Galvez.

Anoche se recibieron en la Alcaldía cuarenta tubos de vacuna.

Ha dado á luz con toda felicidad una preciosa niña la encantadora esposa del joven médico D. Julian Botella.

Nuestro amigo D. Manuel Martínez Simó ha salido para sus posesiones de Salinas.

SE VENDEN PALOMOS andaluces y PICHONES á precios baratísimos.

Daran razón en esta redacción.

Sección de Anuncios

AGENCIA DE ENCARGOS

Pascual Martinez

Servicio fijo á todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torrevieja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENTES

- En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5. - En Murcia, D. Angel Cerdán, Sociedad, 13. - En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco 1. - En Torrevieja, D. Antonio Garcia, Rodas, 15. - En Elche, D. Diego Macfá, Desamparados, 12. - En Alicante, D. Pascual Martinez, Isabel II, 11. - En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Atocha, 146. - En Valencia, Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3. - En Barcelona, D. Enrique Valls, Paseo de Colón.

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torrevieja, en todos los trenes, regreso de estos puntos entodos los trenes. En combinación con los correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martinez y sus dos sobrinos, y entre Albatera y Torrevieja por don Antonio Garcia.

AVISO: Siendo esta agencia la mas antigua y la que cuenta con más garantías facilitadas para sus clientes ruego á estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.

Guano San Julian

DE PRIMERAS MATERIAS

El guano SAN JULIAN es uno de

los que mejores resultados está dando á los agricultores.

ALMACENES
SAN AGUSTIN. 26,
Orihuela

Centro de Negociaciones

ALBERTO IBORRA

Comisiones y representaciones

Venta de harinas en comision

y por cuenta propia

34-SAN ISIDRO 34-ORIHUELA

La Industria Agramadora

GRANDES ALMACENES EN LA CARRETERA DE BIGASTRO PRÓXIMO A ORIHUELA

Compra y exportación de frutos del país.
Gran exportación de cañamos y pimiento molido.
Máquinas de asear maderas cajas para conservas.
Esta es la casa más importante de la región que realiza estas operaciones.

Josè Garcia Carcia

LA AGRAMADORA
ORIHUELA

El Oriol

Fabrica de bebidas y gaseosas de

Gil y Cánovas

SAN AGUSTIN, 26, ORIHUELA

Fabricación especial con el agua

bicarbonatada-sódica-litínica-carbónica, recomendada por la ciencia médica en varias enfermedades.

REPARTO A DOMICILIO

Pídanse en todas los establecimientos las acreditadas aguas de Seltz y limonadas marca «EL ORIOL».

INTERESA A TODA PERSONA.

probar en un solo frasco la

LOCION
CAPILAR.

MAGICA

OTTEIN
ABAD.

(Sin rival contra la calvicie)

para convencerse de la verdad de sus maravillosos efectos y preferirla á todas sus similares.

Única é infalible para la regeneración y conservación del pelo. -Evita las canas- Preserva y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo. -De indispensable aplicación en los niños para el mayor desarrollo del cabello.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS

De venta en Droguerías, Farmacias, Perfumerías, Bazares y Peluquerías.

Pedidos directos al Agente esclusivo en España,

JOSE ABAD, Barcelona.

quien contestará cuantas consultas se le hagan.

Gran Salón de Peluquería

JOSE SANCHEZ

Plaza de la Fruta - ORIHUELA

Aseo, Profundidad y Economía - Servicio á domicilio.

Gran surtido en perfumería.